

來 蕃播北美，源遠流長

李王孫

我們要把前人艱難締造下來的物業，慎重地交與後一代繼承人，長江後浪推前浪，一代傳一代，乃係必然的趨勢，毫不猶豫地使他們挑起家庭任務，把這聖潔遺產盡量光大發揚。

同時，「李氏聯信儲蓄會」，為發展經濟的源泉，美京，三凡市等埠，經已先後成立，深蒙族人信任，該會創辦本族同仁總長光緒君，幾次來埠，囑咐此事甚為重要，但我對此是門外漢，寫來深感頭痛，擬得此種儲蓄會，一方面可協助會員謀生，同時可增進團體收效，實有百利而無一害的大利事業，例如第一集會費美金十萬元，給與儲戶優待利息四厘，信用會可將此種資金貸出，能獲厚利利息，每年可得純利四千元，若集會百萬元，則可得四萬元，業務可以不斷擴大，會員亦可隨時增加，按照政府規定章程，可向政府立案，有國家福利和信用局保障，及向有關部門備案最便，利便，絕對合法與安全，這是家族團體結集，經濟力量的具體表現，不僅為提倡儲蓄風氣，還可以互助增進個人業務，更能倡導許多有關福利事業，懇親大會代表諸公，當能體察時勢，通過案件，使上層條件完善，指令各地公辦，執行實施，以收宏效。

此次大會規模宏偉，用費相當浩繁，深希各地昆仲，鼎力捐輸，俾大會工作，能順利進行，同時更望屆時遣派代表赴會，共襄盛舉，使大會能達到理想成功。

八月是陽曆陽曆的季節，大地上的景物，如鮮艷的鮮花，如明媚的陽光，如八月大氣，一樣之照耀人間，光明秀麗，氣氛誠懇而熱烈，象徵和煦悅人。

(完)

英黑池隊大勝華聯

年前訪港時，一時之英國甲組職業足球隊，最近在大球場與華聯隊踢燈夜戰，賽前預售票已全沽，場面熱鬧。

珠光寶氣

李探長最近到外國去旅行。歸來時，布船上意外的破獲了一宗珠寶竊案，建立了極大的功勞。因此，他逢人便講這件事。

現在，我們在茶座上遇到他，他講到了這件案子時，大家便問他道：「李探長，當時你是根據那一點，將那個國際知名的珠寶竊賊捉到了？」

他說：「這是一件非常有趣的事，我不妨將經過說出來，但是，最後到底是根據甚麼來破案，那可要請各位動動腦筋了。」

大家沒有事，自然是樂於參加他這精采的遊戲。

於是，李探長說：「當我上船的時候，我就看到了她，打扮得珠光寶氣，乍看起來，簡直是個貴婦。」

「因此，我為了好奇，便處處注意。」



新新聞

民國五十四年 列必珠民治黨 第十九屆職員表

主任委員 曾傳忠 梁邦朝 盧瑞球
副主任委員 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
秘書 曾傳忠 梁邦朝 盧瑞球
財政 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
外交 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
宣傳 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
總務 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
庶務 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
監察委員 梁樹邦 盧瑞球 朱銳
候選監察委員 梁樹邦 盧瑞球 朱銳

列必珠達權社職員表

民國五十四年 企連打民治黨職員表

主任委員 伍富 黃達權
副主任委員 伍富 黃達權
秘書 伍富 黃達權
財政 伍富 黃達權
外交 伍富 黃達權
宣傳 伍富 黃達權
總務 伍富 黃達權
庶務 伍富 黃達權
監察委員 伍富 黃達權
候選監察委員 伍富 黃達權

國際汽車駕駛學校招生

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 254 1/2 E. Pender St. 電話 Phone: 683-7451

本校特備(普通及自動轉波車)並印備中英文駕駛車法例及領取實習學習車証本校車輛裝備雙重駕駛車舵並用中英對學車人講解利便學者容易明白

本校可用校車及代君申請一定時間住駕車局重試

校長：林伯虎

代理 人壽 燕梳

各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

火燭、盜劫、搶劫、打劫、汽車、意外、收買廢品、服務週到、歡迎惠顧。

本號係雲南實業工會會員，經常有本市內外各區房屋買賣，生意新盤出售，價錢有平有貴，特點各有不同，倘有有任何需要，請隨時來本號接洽。

代理 人壽 燕梳
V. R. E. B. and
R. E. I. B. C. MEMBER

周永職 職永周

代理 人壽 燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

火燭、盜劫、搶劫、打劫、汽車、意外、收買廢品、服務週到、歡迎惠顧。

本號係雲南實業工會會員，經常有本市內外各區房屋買賣，生意新盤出售，價錢有平有貴，特點各有不同，倘有有任何需要，請隨時來本號接洽。

代理 人壽 燕梳
V. R. E. B. and
R. E. I. B. C. MEMBER

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.

495 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-9691

金門衛信託銀業公司

本公司供給資金助你購買新汽車
新家具改良住宅或任何其合理用途又本公司可投資第一及第二抵押及其他實業抵押借款

雲埠緬街四九五號門牌
電話：六八三九六九一

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

汝家庭可在本公司得較大利益
各項存款均有贈品
保證汝得本省最高利息

本公司為華僑唯一自辦之信託公司，諸君在本公司存款，不特可得贈品，且保證汝得本省最高利息，可謂天賦之厚，有利無損。其定期存款利息多至六厘，本公司又可代辦如何增加汝家庭財產之幸福，歡迎來電或親臨本公司商議。

辦公時間：每日上午十時至下午六時
星期日及下午十時至下午九時
本公司在片打街與緬街街角
電話：Phone: 683-9691 司理：黃鼎南

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三三年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的貴重物件、公債、首飾及其他貴重物件。以免受火燭與盜賊之損失。

你更能感覺安全。你的難以填補文件，已收藏在安全地方。則無虞。你雖然有保險箱，仍有等物件。若然一旦毀滅或失去，實不能再得補者。

何不利用最近的那斯高沙支行，即日租得一個保險箱，那斯高沙支行，在雲南華埠支行三十五號，為你服務。那斯高沙支行，雲南華埠支行，定於西曆七月十五日遷往新址。

新靚十淨絲苗米出市

嘉禾牌
絲苗
RICE
EXTRA FANCY

米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯

精選花布袋，質料上乘，招紙浸水後退脫，便成廢物利用。

雲埠各大商號代理。

加拿大信託公司緬街分行

CANADA TRUST
HURON & WILSON
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午九時至下午五時
星期日及下午十時至下午九時

請食：金星牌絲苗米王

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

新辦到
花旗參
花旗參片
發客

乾坤大補丸

每樽百粒，可供百日之用，正價美金七元五角，特價五元五角。

寄處：雲南華埠，請將銀票或支票寄本行，即日由郵局寄出。如欲代辦，請將銀票或支票寄本行，即日由郵局寄出。如欲代辦，請將銀票或支票寄本行，即日由郵局寄出。

主治：腎虛血虧，陽痿早洩，遺精滑精，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，精神不振，食慾不振，消化不良，大便燥結，小便頻數，婦女經閉，赤白帶下，產後虛弱，一切虛損之症。

SOMERSET WALK 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KERFER ST. MU4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設貨棧樓宇招揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

部長來電祝賀學生賽跑國技精彩

歌曲。③高年班與低年班拔河比賽，老少僑胞學生家長混合拔河比賽，祇見倒地葫蘆，滿天笑聲。④學生賽跑有麻包袋賽，三足跳，幼稚生賽跑，七八歲間小童賽。⑤高年級與中級班際壘球比賽等等，在活動節目進行時以笑聲聲震動全場，老少皆大歡喜。時屆三時即由高年級生服務隊出動分派午餐三叉治汽水雪糕生果招待參加大會僑胞，並開始自由活動遊戲，直至五時大會閉幕時

小鯨逃獄漁人損失
(雲訊)在雲埠西北部二百餘里的乃茂埠特價而沽的殺人鯨兩條，其中一條小鯨突然於昨晚逃出魚網，走回大海去，現在只餘下一條大鯨。該園捕鯨魚之三名漁人，原要求五萬元始將兩鯨魚出售，現在彼只得減為二萬五千元。

地產經紀並無不法

（雲訊）在雲埠西北部二百餘里

小鯨突然於昨晚逃出魚網，走回大海，現在只餘下一條大鯨。該圍捕鯨魚三名漁人，原要求五萬元始將兩鯨魚售，現在彼只得減為二萬五千元。

（雲訪）雲市地產局日前組織調查地產經紀是否有不法行為之

昨日該局謂：雲南方面之調查，並無事，經紀並未有恐嚇義主的行爲。

漢升紀念賀金續誌

又訊：余勳平，中華職工會，工力

秘書賚路喬遷擴張

明日開幕贈飲啡茶
（專悉）此間有數十年歷史之老字號秘書實路月前喬遷新址在片打東街一百號中，刻經裝修告竣，定明（廿九）日開幕，為酬謝顧客，是日該店之啡奶茶等飲品全部免費贈飲云。

匿古臣公民日演講

謂加國獨立賴籍民

(雲凱) 昨日移民兼籍民部長匿古臣在士丹梨公園之標竿是下戲院出席公民日演講時，除表示衷心歡迎新籍民外，並指出，加國最重要的條件是地大物博，他的公民，唯有公民始能使加國成

四七年以後，始有「加國籍民」一

。加國人民爲加籍，使加國成爲一個獨立自主的國家。

彼指出，雖然有分裂主義者的存在，但其數少得可憐。在加國籍民法之下，加國的團結是必然的。彼特別提出，

國際盲人協會主席抵雲籌備紀慶

(倫敦八日加拿社電) 現任世界性的聖登士丁戰時盲人協會主席英國非里沙爵士夫婦，昨(星期日)飛抵雲高華，以便進行籌備於七月七日在城多利城舉行的慶祝聖登士丁盲人協會成立五十週年紀念典禮。該會原於一九一五年由倫敦快報的創辦人史爾遜爵士倡議組織成立，為協助全世界因戰爭影響雙目失明的男女盲人的慈善團體。

文彊學校舉行紀念 選舉募捐基金委員

光錦，鼎南，名洽，樹皐，堪禮，樹鏡，炳然，景仁，儉傳，煥并，覺鏡，啓豐，國連，碩成，黃良，興民，鼎銘，王華進。

外埠募捐專員，城埠華挹，增焯，卓安，續釗。【未元】

趙公燮初殯儀哀榮

愴禮，並請伍明樂牧師主持喪禮，由關君恩司儀，禮生趙景賢，趙金印，龍岡親義公所主祭禮樂，龍岡實業部監督劉繼容，趙天水堂趙汝禮，國民黨雲分部分代表李天民，趙公生前好友鄭天壽依次獻花，趙秩衡講述趙公生平行狀，劉孔樞宣

讀誦詞，劉重平代表孝眷以中英語

趙公遣客行一最後相見禮畢，由趙榮義，趙英達，趙卓軒，趙榮業，趙來長，趙邦裕扶柩上車，名譽扶柩劉重平，關崇顯，關勳和，張兆俊，林泮，趙汝禮

導，經趙府門前，由孝眷獻花致祭。

消載往伏市蘭埔園安葬，備極哀榮云。

【續完】

文彊學校畢業典禮
學子栽成情況熱烈

（雲訊）雲埠文彊學校於昨廿四日

下午四時半，舉行第十八屆高小生
大屆幼稚生畢業典禮，到者有領事

，僑團代表，學生家以，江夏，雲山執事，各位校董，校友，全體員生等，濟濟一堂。

嘉賓中有王島非副領事，陳濟民秘書，世穩，忠傳，瑩俠，煥屏，儉傳，樹柏，伯猷，東合，錦成，崇禮，周治洽樹相。

等，黃升阜司儀，黃校長蔭銑主席禮如儀後，首由主席致開會詞，關

業意旨，並勸勉各生繼續勤習中文，力求上進，做一個好公民。

隨由凌總領事楚珣頒發高小生畢業證書，黃董事長祝齡頒發幼稚生畢業證書，司議員唱名，各畢業生依次上前領

實業燕梳有限公司

伍 亞 德 實 業 有 限 公 司

408 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍 亞 德 RE 3-5743 伍 亞 德 AL 3-3881 鍾 天 賜 876-4575 鄭 景 福 HE. 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

新接到樓業一覽

伍 亞 德

①唐人街屋兩間。地基高爽。每間三睡房。西人屋主。該屋堅固實淨。接近中西小學。有得住。有租收。唔怕拆。取價九千九百元。請問伍澤森

②華屋六大廳房。數年新。土庫有四個房又水廁。開價萬四千九百元。十分抵買。鍾天賜

③開價住家屋。屋內全裝改裝。近勿拉街及白老。應街附近。三睡房。寬大客廳廚房。自動暖氣及熱水爐。取價實價零九百元。請問伍澤森

④近乃磨街六六廳房。三個睡房。全土庫。自動暖氣。開價僅七千九百五十元。鍾天賜

⑤合法升屋。屋主耗去兩千多元粉飾一新。街角位。面對公園。下層租出五十多。該屋接近華埠。交通十分方便。欲知詳情。請問伍澤森

⑥每月入息壹千元之堅固磚樓柏文。開價僅四萬貳千元。四年可本利全歸。近埠。鍾天賜

⑦喜士東區四組柏文樓。面臨海灣。風景優美。自動暖氣熱水。西人業主。雷場致意萬壹千元。全價貳萬五千元。詳情請問伍澤森

⑧近細街經濟抵買屋。西人業主。曾賣巨資將內外全部裝修一新。開價八千九百元。鍾天賜

⑨好入息推廣商業樓。樓下菓舖另有住處。另三組聯房月入息叁百多元。式貳萬貳千八百元。鍾大賜

⑩極好地段出賣。位於利沙與卑士地。點。餐館華貴大房。每日生意百壹千元以上。西人業主。因事不能照顧急讓。請參觀選價。詳情請問伍澤森

⑪近喜士定。六大廳房三睡房。自動暖氣。土庫另有二房。開價八千九百元。問鍾天賜

⑫兩市中西餐館。首次出賣。附近歌英里內無競爭生意。架排新式。每月生意四千叁百元左右。舖租輕。賺大錢。欲賣餐館者。請問伍澤森

⑬西區菓舖。每日生意百元以上。架排上乘。貨品新鮮。舖內有兩大睡房。最適合有家庭者經營。該店投資少。賺利多。不可不看。請問伍澤森

⑭勿錯過機會。菓店連貨倉。菓店生意每月逾六千元。實業有二個舖位。樓上有四間柏文。生意連實業。祇賣叁萬八千元。問伍澤森

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、廖華帝、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤謙
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

△龔貞信花舖 電話：七三三二〇四

KUNG CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

蔣澤伍

（本號每日接到有新住家屋相文樓宇及各項生意
 出賣。請駕臨本號或電託詢問）

代理 燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。
 汽車。燕梳。收尊低廉。
 服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院

【社影電光聲】

一、金山大少
 二、玻璃鞋
 三、斗布戲貂蟬

一、女俠卓上飛
 二、風凰女
 三、羅劍郎

首次放映全部在臺灣實地攝拍
 招級潤銀幕話語導語台語輕鬆
 大喜劇

一、四海一家親
 二、琴挑誤
 三、景色宜人

一、風凰女
 二、羅劍郎
 三、琴挑誤
 四、景色宜人

半世紀老號
簇新姿態
恭候
陣登太空
實臨
六月廿九日全日
咖啡茶飲品全部免費
鳳点相思苦
今始姍姍來
粥粉麵
經濟飯
龍鳳餅
照常供應
雲埋秘書寶路餐館
根旋立正